

AUTOMATIC DRUM WASHING MACHINE

USER MANUAL

HW60-12266AS
HW60-10266A



Haier

Safety	3-4
Product description	5
Control panel	6-8
Programmes	9
Consumption	10
Daily use	11-14
Care and cleaning	15-17
Troubleshooting	18-20
Installation	21-23
Technical data	24
After sales service	25

Thank you for purchasing a Haier product

Please read these instructions carefully before using this appliance. It contains important information which will help you get the best out of your appliance and ensure safe and proper installation, use, care and cleaning.

Keep this manual in a convenient place so you can always refer to it for safe and proper use.

If you sell the appliance, give it away, or leave it behind when you move, make sure you also pass on this manual so that the new owner can become familiar with all features and safety warnings.

Legend



Yes



No



General information and tips

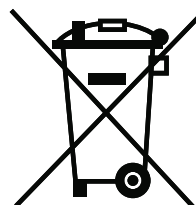


Warning! Important safety information!



Environmental information

Disposal



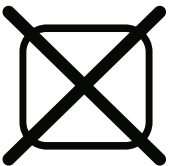
The presence of this symbol on the product, accessories or materials that goes with this information indicates that at the end of its useful life the product or its electronic accessories (e.g. cable, Aqua Stop hose) should not be disposed with other household waste. To prevent possible damage to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate these items from other types of waste and recycle them. This will promote the sustainable reuse of material resources. Household users should contact either the retailer where they purchased the product or relevant local authorities to find out how they can take this item for environmentally safe recycling and safety. Business users should contact their supplier and check the conditions of the purchase. This product and its electronic accessories should not be mixed with other commercial waste.

Before switching on the appliance for the first time...



- ...make sure all transport bolts are removed.
- ...make sure the power cord is not caught under or in the appliance and there is no damage or risk for damaging.
- ...make sure the power circuit fuse is rated for 15A.
- ...use a separate earthed socket for the power supply.
- ...make sure the plug is always accessible.
- ...hold the plug and not the electric cable when unplugging the power supply.
- ...check that hose joints and connections are firm and by opening tap check for any waterleakage.
- ...do not switch on the appliance until everything is properly installed!

Do not ...

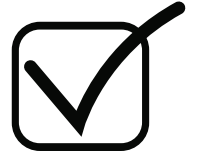


- ...allow children or infirm persons to play with the appliance or packing materials.
- ...install the appliance outdoors in a damp place, or in an area which may be prone to water leaks such as under or near a sink unit. In the event of a water leak cut power supply and allow the machine to dry naturally.
- ...expose machine to any frost, heat or direct sunlight.
- ...touch or use the appliance when barefoot or with wet or damp hands or feet.
- ...use flammable detergent or dry cleaning agent.
- ...use any flammable sprays in close vicinity to the appliance.
- ...remove or insert the plug in presence of flammable gas.
- ...place the appliance directly on a carpet, or close to a wall or furniture.

During daily use of the appliance...

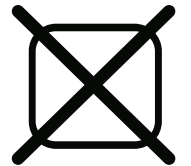


- ...supervise children.
Ensure that they don't play with the appliance and its packaging.

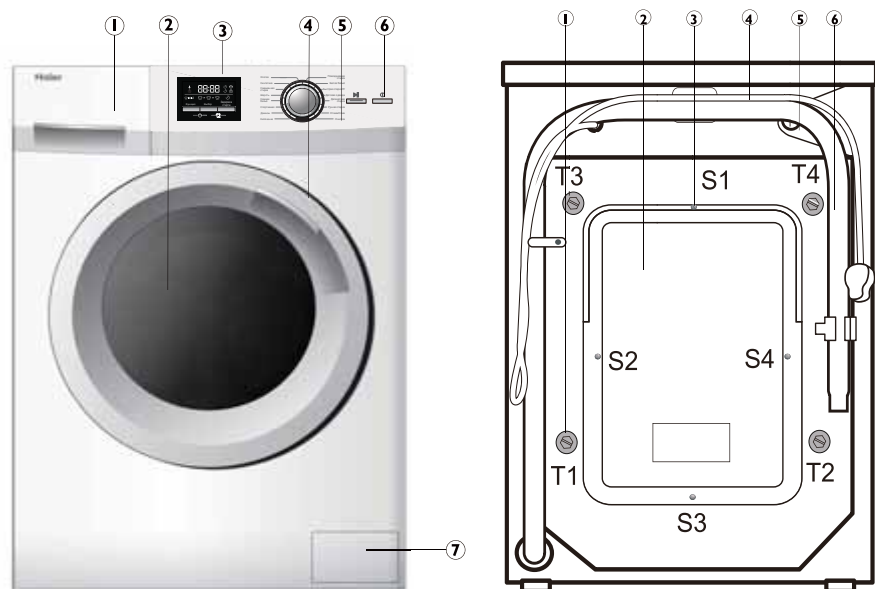


- ...ensure that appliance is not used by people with reduced physical, sensory or mental capabilities, lack of experience and knowledge.
- ...pull up zips, fix loose threads and take care for small items to prevent laundry from being entangled. If necessary, use an appropriate bag or net.
- ...switch off at the wall socket after each wash programme to save electricity and for safety.
- ...keep the lower part of the porthole clean and open door and detergent drawer if appliance is not in use to prevent odours.
- ...a damaged power cord is only to be replaced by the manufacturer, his service agent or other specifically qualified people.

Do not ...



- ...touch the door during the washing process, it gets hot.
- ...place heavy objects or sources of heat or damp on top of the appliance.
- ...hot wash foam rubber or sponge-like materials.
- ...open detergent drawer during any wash cycle.
- ...force the door to open, it is fitted with a self-lock device and will open shortly after wash cycle end.
- ...open the door if the water level is visibly over the porthole.
- ...cover or encase the appliance during operation or afterwards to allow any moisture or dampness to evaporate..

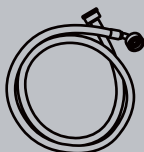


This drawing may be slightly different from the layout of the washing machine you have just purchased.

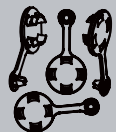
- | | |
|-------------------------------|--------------------------------|
| 1 Detergent / Softener drawer | 1 Transportation bolts (T1-T4) |
| 2 Door | 2 Back cover |
| 3 Worktop | 3 Back cover screws (S1-S4) |
| 4 Door handle | 4 Power cord |
| 5 Control panel | 5 Water inlet valve |
| 6 On/Off | 6 Drain hose |
| 7 Service flap | |

Accessories

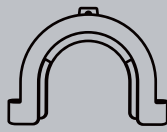
Check the accessories and literature in accordance with this list.



1x Inlet hose assembly



4x Blanking plugs



1x Drain hose bracket



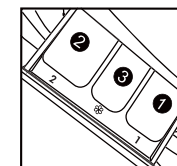
1x User manual



- | | |
|------------------------|-------------------------|
| 1 Detergent drawer | a Function |
| 2 Display | b Selection |
| 3 Programme selector | c Delay (Endtime delay) |
| 4 "Start/Pause" button | |
| 5 "On/Off" button | |
| 6 Function buttons | |

Detergent drawer

- Compartment 1: Water inlet only no detergent.
 Compartment 2: Detergent for programs except spin/drain.
 Compartment 3: Softener, conditioning agent, perfume, etc.



The recommendation on the type of detergents is suitable for the various washing temperatures, please refer to the manual of detergent.

Display

If the appliance is on display will light up the actual status on six different sections (see next pages). During operation display will be deactivated after a while (Energy saving mode) until programme selector is turned at random.

Programme selector

By turning the knob one of 16 programmes can be selected, related LED will light up its default settings will be displayed

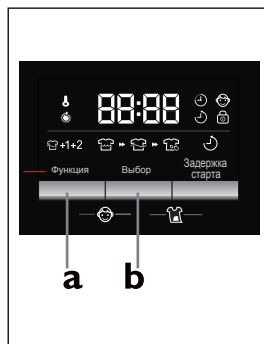
"Start/Pause" button

Press this button gently to start or interrupt the currently displayed programme. During operation its symbol is shining, or if interrupted blinking

"On/Off" button

Press this button gently to switch on, the display is shining. Press again for about 2 seconds to switch off. If no panel element or programme is activated after a while machine will shut down automatically.

To get best results in each programme Haier has well defined specific default settings. If there is no special requirement default settings are recommended. Accordingly to these factory settings many programme parameters and additional functions could be individually changed (see “programmes” and “function” buttons).



“Function” (button a)

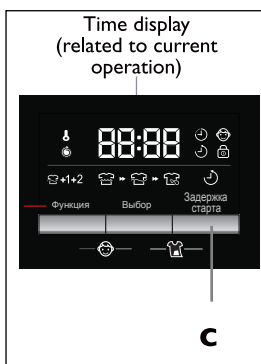
Touch it to select sequentially required functions and settings. The related symbol will shine.

“Selection” (button b)

Touch it to confirm the current chosen “Function”, its symbol is blinking. Additionally a “checkmark”, a “1”/“2” symbol, or one of the stain symbols will light up. Function will be activated after 3 seconds or if button a (“Function”) is touched.

“Child lock” - control panel lock function (button a + b)

This option blocks all panel elements against activation. After starting, press simultaneously “Function”+“Selection” for about 3 seconds. Panel lock symbol is now displayed. Next repetition deblocks any function.



Time display
(related to current
operation)

“Delay” - End time delay (button c)

Touch it to light up related symbol and display present programme end time. Accordingly to all programme settings start of wash cycle will be delayed.

End time delay could be increased by turning programme selector in steps of 30 minutes from 0,5-24h. For example, display of “6:30” means end of programme cycle will be in 6 hours and 30 minutes.

It is not applicable to programme “Spin/Drain”.

Note: End time must always be longer than programme cycle time. Otherwise operation will start immediately, although chosen end time could not be reached.



General information and tips:

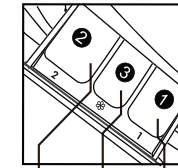
To cancel any actual setting change programme or press “On/Off” about 3 seconds. To cancel a running programme touch “Start/Pause” and then “On/Off” for about 3 seconds.

Programme table



2 Detergent compartment

3 Compartment for softener and other additives



Programme	Temp. max.	Preset	2	3	1	Fibre type	Preset Spin speed
1 Hygienic	--	95°C	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Cotton /Synth.	1000 rpm
2 Jeans	0-60°C	40°C	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Jeans	1000 rpm
3 Sport	0-40°C	30°C	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Sports Wear	1000 rpm
4 Underwear	0-60°C	40°C	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Underwear	1000 rpm
5 Wool	0-40°C	--	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Woolen fabrics	600 rpm
6 Mix	0-60°C	40°C	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Cotton /Synth.	1000 rpm
7 Synthetic	0-60°C	30°C	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Chemical fibre fabrics	1000 rpm
8 Cotton	0-90°C	30°C	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Cotton /Synth	1200 rpm
9 Daily Wash	0-40°C	30°C	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Cotton fabrics	1000 rpm
10 Ultra White	0-60°C	40°C	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Cotton /Synth	1000 rpm
11 Express 15'	0-30°C	20°C	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Cotton /Synth	800 rpm
12 Baby Care	0-90°C	60°C	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Cotton /Synth	1000 rpm
13 Delicate	0-40°C	30°C	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Silk or wool	800 rpm
14 Hand Wash	0-40°C	30°C	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Cotton fabrics	1000 rpm
15 Spin/Drain	--	--	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	---	1200 rpm
16 Self Clean	--	90°C	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	---	1000 rpm

Yes Optional No

The indicated consumption values may differ in addition of local conditions. HW60-12266AS
HW60-10266A

Programme	Max. load kg	Energy kWh	Water L	Temp. °C	Washing time h:min	Spin drying performance %
Hygienic	2	2,00	36,0	95	2:41	---
Jeans	4	0,56	40,0	40	1:36	---
Sport	2	0,26	35,0	30	0:43	---
Underwear	4	0,50	40,0	40	1:33	---
Wool	1	0,10	50,0	--	0:47	---
Mix	4	0,56	34,0	40	1:28	---
Synthetic	4	0,25	46,0	30	1:18	---
Cotton 40°C *	3	0,52	32,1	40	2:28	<53/<63
Cotton 60°C *	3	0,74	32,8	60	2:48	<53/<63
Cotton 60°C *	6	0,73	43,3	60	2:48	<53/<63
Daily Wash	4	0,58	46,0	30	1:47	---
Ultra White	2	0,60	45,0	40	1:35	---
Express 15'	1	0,20	20,0	20	0:15	---
Baby Care	4	2,00	67,5	60	1:15	---
Delicate	1	0,25	50,0	30	0:46	---
Hand Wash	2	0,25	36,0	30	0:53	---
Spin/Drain	6	0,10	---	--	0:10	---
Self Clean	---	1,80	15,0	90	1:34	---



***General information and tips:**

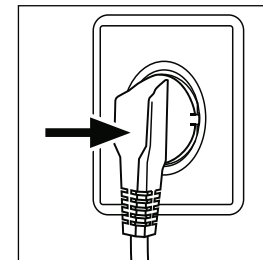
Standard programme for the Energy Labelling according to 2010/30EU:
Cotton 60°C/40°C with max. spin speed setting and activated intensive function (level 3) (others are default setting).

The standard 60°C and 40°C cotton programmes are suitable to clean normally soiled cotton laundry. They are the most efficient programmes in terms of combined energy and water consumption for cotton laundry. Used water temperature may differ from declared cycle temperature.

This appliance is only for domestic use inside the house. If it is used for commercial, industrial or not intended purposes any Haier guarantee will not be valid anymore. Consider anytime instructions of each garment label and wash only machine-washable laundry.

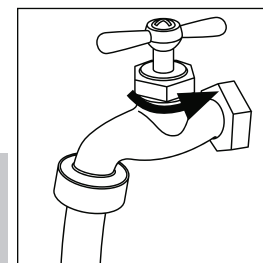
Power supply

Connect the washing machine to the power supply (220V to 240V~/50Hz).



Water connection

Turn on the tap. The water must be clean and clear.



Warning!



Before use, turn tap on and check for any leakage.

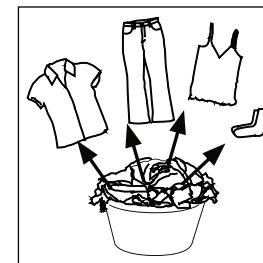
Preparing laundry

Sort out clothes according to fabric (cotton, synthetics, wool or silk) and to how dirty they are.

Separate white clothes from coloured ones. Wash coloured textiles first by hand to check if they fade or run.

Garments without hems, delicates and finely woven textile such as fine curtains are to be put into a wash bag to care for this delicate laundry (hand or dry cleaning would be better). Close zippers and hooks, make sure the buttons are sewn on tightly and place small items such as socks, belts, bras, etc. in a wash bag.

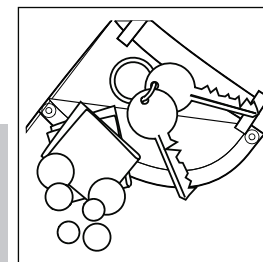
Unfold large pieces of fabric such as bed sheets, bedspreads etc. Turn clothes inside out. Empty pockets (keys, coins, etc.) and remove harder decorative objects (e.g. brooches).



Warning!



Non-textile, as well as small, loose or sharp-edged items may cause malfunctions and damage of clothes and appliance.





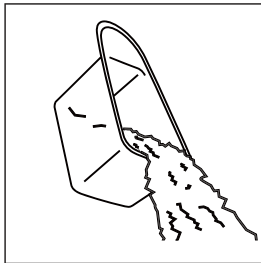
Loading the appliance

Open the door and put in the laundry piece by piece. Don't overload. Check if you can put a hand upright on top of load. Close the door carefully.

General information and tips:



After each installation or longer down time run at first programme "Self Clean" with no load and added detergent in washing agent compartment (2) to remove possibly corrosive residues.



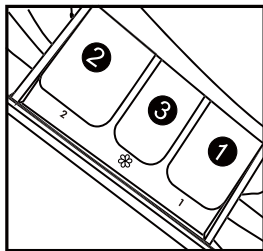
Selecting detergent

Washing efficiency and performance is determined by used detergent quality. Use only machine wash approved detergent and if needed specific detergents, e.g. for synthetic and woolen fabric. Mind always detergent manufacturer recommendations.

General information and tips:



Remove detergent residues before next wash cycle. Please follow given detergent dosage recommendation from detergent package.



Adding detergent

Slide out the detergent drawer and put the required detergent and softening agent into the corresponding compartments. Push back the drawer gently. (Refer to the instructions on the drawer)

Important information:

For prewashing program, detergent should be added to both compartment 1 and 2.

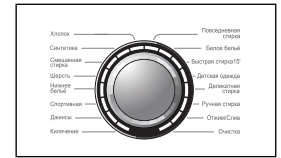
For other programs, do not add detergent to compartment 1.

Add liquid detergent to the main drawer, and dilute it first if it is concentrated. Do not overuse detergent; otherwise, it will damage the artificial fibers. So, please follow the instruction on the detergent package. Do not use liquid detergent if the pre-wash mode or "delay" is selected.

Do not overuse softener; otherwise, it will damage the artificial fibers.

Select a programme

To get the best washing results, select a programme which fits the degree of soiling and sort of laundry type. Please turn the programme knob to select the right programme.



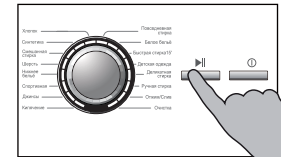
Select options

Select required options (refer to "Control Panel").



Start wash programme

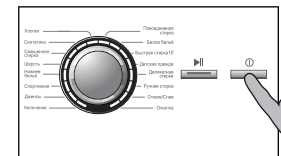
Touch "Start/Pause" button to start. Appliance operates according to present settings. Changes are only possible by cancelling wash programme. At programme cycle end "End" is displayed, afterwards machine will shut off automatically.



Interrupt - cancel wash programme

To interrupt a running programme press gently "Start/Pause" button. Press it again to resume operation.

To cancel a running programme and all its individual settings activate "Start/Pause" and then for about 3 seconds "On/Off".



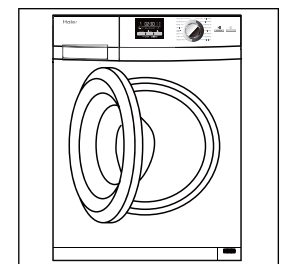
General information and tips:



Choose programme settings carefully referring to icons on each laundry label and "Care chart". Removing laundry promptly at cycle end will be gently and minimize wrinkling.


After washing


Turn off the water supply and unplug the power cord. Open the door to prevent formation of moisture and odours. Let it open while not used.




Care chart

Washing Process

 Maximum washing temperature 95°C - normal process


 Maximum washing temperature 60°C - normal process


 Maximum washing temperature 60°C - mild process

 Maximum washing temperature 40°C - normal process


 Maximum washing temperature 40°C - mild process


 Maximum washing temperature 40°C - very mild process

 Maximum washing temperature 30°C - normal process

 Maximum washing temperature 30°C - mild process


 Maximum washing temperature 30°C - very mild process


 Wash by hand max. temp. 40° C

 Do not wash


Bleaching Process


 Any bleaching agent allowed
bleach allowed


 Only oxygen / non-chlorine

 Do not bleach

Tumble Drying Process

 Tumble drying possible normal temperature


 Tumble drying possible lower temperature


 Do not tumble dry


 Line drying


 Flat drying

Ironing Process

 Iron at a maximum sole-plate temperature of 200°C


 Iron at a maximum sole-plate temperature of 150°C


 Iron at a maximum sole-plate temperature of 110°C without steam (steam ironing may cause irreversible damage)

 Do not iron

Professional Textile Care Process

 Professional dry cleaning in tetrachloroethene

 Professional dry cleaning in hydrocarbons

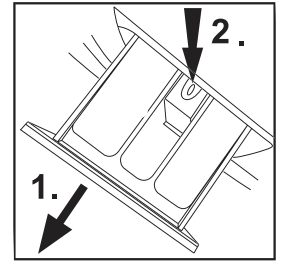
 Do not dry clean

 Professional wet clean

 Do not professional wet clean

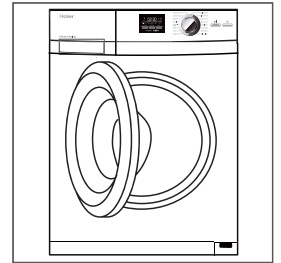
Cleaning the detergent drawer

Clean the drawer from detergent residues regularly. Pull out the drawer until it stops (1) and press the release button (2) to remove the drawer. Then flush the drawer with water until it is clean and insert the drawer back in the appliance.



Cleaning the machine

Unplug the machine during cleaning and maintenance. Use a soft cloth with soap liquid to clean the machine case and rubber components. Do not use organic chemicals or corrosive solvents.



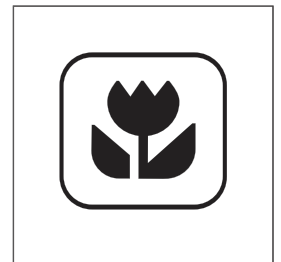
General information and tips:

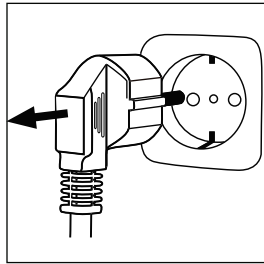


After each installation or longer downtime run at first programme "Self Clean" with no load and added detergent in washing agent compartment (2) to remove possibly corrosive residues.

Environmental information

To achieve best use of energy, water, detergent and time you should use the recommended maximum load size. Do not exceed indicated chemical dosages. Choose always lowest washing temperature. Modern detergents are cleaning efficiently below 60°C. Only due to heavy soil raise accordingly default settings. Using afterwards a domestic dryer max. spinning speed is recommended.





Pump filter

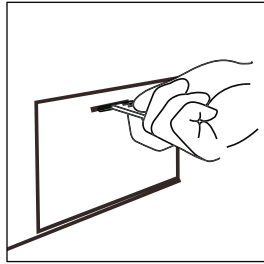
Please check the pump filter regularly and if the appliance

- doesn't drain the water,
- doesn't spin,
- cause unusual noise while running.

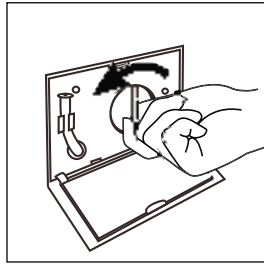
Warning!



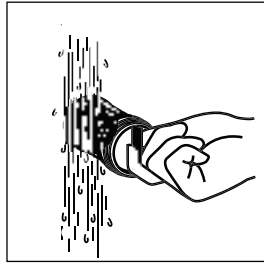
Scalding Risk! Water in the pump filter can be very hot! Before any action please ensure water has cooled down.



1. Turn off and unplug the machine.
2. Open service flap. You can either use a coin or a screwdriver.



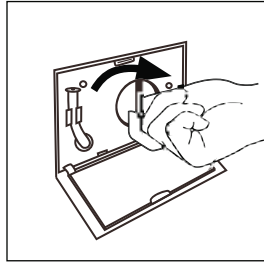
3. Provide a flat container to catch leach water. There could be bigger amounts!
4. Pull the drainhose out and hold its end above the container.



5. Take the sealing plug out of the drainhose.
6. After complete drainage, unscrew and remove counter clockwise the pump filter.
7. Remove contaminants and dirt.
8. Clean carefully pump filter, e.g. using running water.
9. Refix it thoroughly.

10. Close drainhose and push it back into the machine.

11. Close service flap



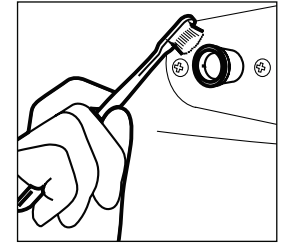
Warning!



Pump filter sealing has to be clean and unhurt. If the lid is not full tightened, water can escape.

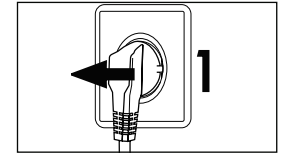
Water inlet valve and inlet valve filter

To prevent blockage of water supply by foreign substances, clean inlet valve filter regularly.

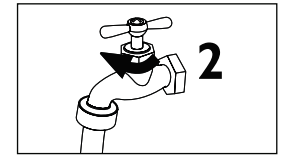


Period of disuse

If the appliance is left idle for a longer period, pull out the electrical plug (1) and turn off water supply (2). Open the door to prevent formation of moisture and odours. Let door open while not used.



Before next usage check carefully power cord, water inlet and drain hose. Make sure everything is properly installed and without leakage.



Choose the best Detergent

	Universal	Color	Delicate	Special	Softener
Wool	-	-	-	L	O
Mix	L/P	L/P	-	-	O
Synthetic	L/P	L/P	L	-	O
Cotton	L/P	L/P	-	-	O
Express 15'	L	L	-	-	O
Delicate	-	-	L	-	O

	Detergent	Temperatur range in °C
L	Liquid	cold - 60
P	Powder	40 - 90
o	Optional	---
-	No	---

If using liquid detergent, it is not recommended to activate the delayed start. The amount of detergent necessarily choose to package information!
info: Modern washing detergents at low temperatures.

Display code

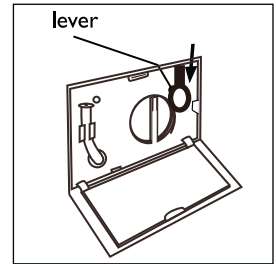
Code	Cause	Solution
I:25	Remaining wash cycle time.	Refer to additional symbol.
I9:30	Remaining wash cycle time.	End is likely delayed - refer to symbol.
Lock	Door cannot be opened due to water level or hot water in the drum.	Wait to the end of program or cancel the program and select the drain program. In case of hot water is in the drum, to avoid scalding, select a handwash program and wash several minutes and then select a draining program before open the door.
End	End of cycle.	
E1	Drainage error, water not emptied.	Clean pump filter. Check drain hose for blockage and proper installation.
E2	Lock - error.	Shut the door properly.
E4	Water level not reached after 8 minutes.	Check if water supply and water pressure is normal. Drain hose is self-syphoning.
E8	Water protective level - error.	Auto release. Otherwise contact the After sales service.
F3	Temperature sensor - error.	Contact the After sales service.
F4	Heating error (Appears at the end of a cycle).	Contact the After sales service.
F7	Motor - error.	Contact the After sales service.
FA	Water level sensor error.	Contact the After sales service.
Unb	Unbalanced load and not able to spin.	Check and balance the laundry load in the drum. Also reduce the load if too heavy. Restart with a spin program.

In case of power failure

The current programme and its setting will be saved only for a short time. Probably a new programme cycle start is needed.

If a power failure cuts an operating wash programme door opening is mechanically blocked. To get out any laundry water level should not be seen in the glassy porthole of the door - danger of burns!

Water level has to be lowered as described in "Pump filter". Not till then pull lever beneath service flap until door is unlocked by a gentle click. Afterwards refix all parts.



Troubleshooting without display code

Problem	Cause	Solution
Washing machine fails to operate.	Programme is not yet started. Door is not properly closed. Machine has not been switched on. Power failure.	Press "Start/Pause" button. Close the door properly. Switch the machine on. Check power supply.
Washing machine will not be filled with water.	No chosen programme. No water. Inlet hose is kniked. Inlet hose filter is blocked. Water pressure is less than 0,03 MPa. Water supply failure.	Set programme and start it. Check water tap. Check inlet hose. Unblock inlet hose filter. Check water pressure. Ensure the water supply.
Machine is draining while being filled	Height of drain hose is below 80 cm. Drain hose end could reach into water.	Make sure that drain hose is properly installed.

Problem	Cause	Solution
Drainage failure.	Pump filter is blocked. Drain hose end is higher than 100 cm above floor level. Drain hose is blocked.	Clean pump filter. Make sure that drain hose is properly installed. Unblock drain hose.
Strong vibration while spinning.	Machine load is not correct. Washing machine is located on an uneven surface or is not levelled. Not all transportation bolts have been removed.	Adapt amount of laundry. Make sure that washing machine is on an even surface and levelled. Remove all transportation bolts.
Operation stops before completing wash cycle.	Water or electric failure.	Check power and water supply.
Operation stops for a period of time.	No displayed "error code"? Programme performs soaking cycle? Programme break down.	Activate display - see ".display". Touch "Start/Pause" to resume. If it seems appropriate cancel operation.
Excessive foam floats drum and/or detergent drawer.	Detergent is not appropriate. Excessive use of detergent.	Check detergent recommendations. Reduce amount of detergent
Automatic adjustment of washing time.	Washing programme duration will be adjusted.	This is normal and doesn't affect functionality.
Spinning fails.	Unbalance of laundry.	Check machine load and laundry and run a spinning programme again.



General information and tips:

If too much foam is inspected during spin cycle, motor stops and drain pump will be activated for 90 seconds. If that elimination of foam fails up to 3 times, programme ends without spinning.

Preparation

Remove all packaging material including polystyrene base. While opening the package, water drops may be seen on plastic bag and porthole. This normal phenomenon results from water tests in the factory.

Dismantle the transportation bolts

The transportation bolts are designed for clamping anti-vibration components inside the appliance during transportation.

1. Remove the back cover.
2. Remove bolts on the rear side and take out plastic spacers from inner side of the machine.

General information and tips:



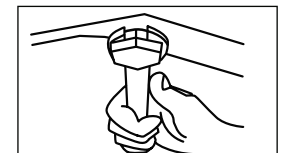
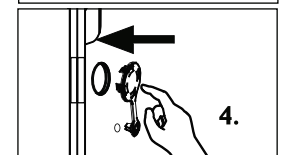
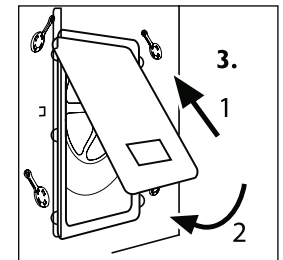
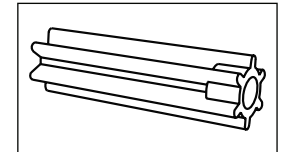
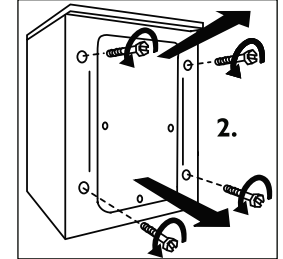
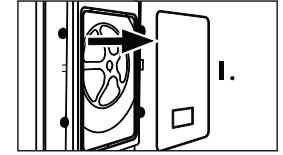
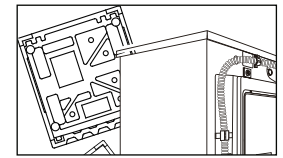
Keep the transportation bolts in a safe place for later use. If the machine is to be moved to another location, replace transportation bolts contrariwise to prevent damage.

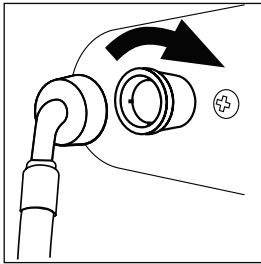
3. Replace back cover by inserting it in the two gaps its convexity is facing outside

4. Fill left holes with blanking plugs.

Adjusting the feet

Adjust all feet to achieve a complete level position. This will minimize vibrations and thus noise during use. It will also reduce wear and tear. We recommend to use a spirit level for adjustment. Floor should be as stable and flat as possible.

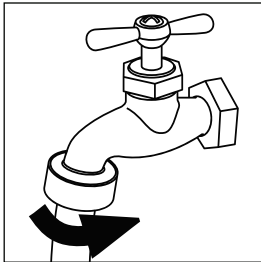




Inlet hose - Aqua control System

The Aqua Stop inlet hose is an important element for safety and over all control. Its valves are controlling water supply and will interrupt it if the hose is leaking

1. Connect the nut on the inlet hose to the connector on the water valve.



2. Apply inlet hose to a water tap.

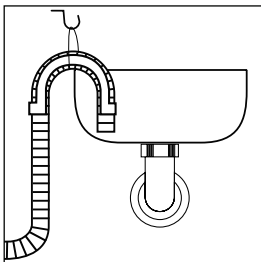
Warning!



Appliance is only qualified for cold water supply!
Use the hose-set supplied with the appliance.
Old hose-sets should not be reused.

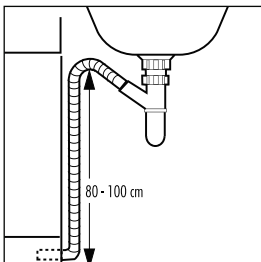
Drain hose

Drainage could be installed in different ways. Nevertheless, level of drain hose has to reach at one point 80-100 cm. If possible keep always drain hose fixed to the clip at the appliance back.



1. Drain hose to sink

Use the drain hose bracket to keep drain hose end retained and out of any water level. Fix the bracket sufficiently to avoid dropping down due to operational movements.

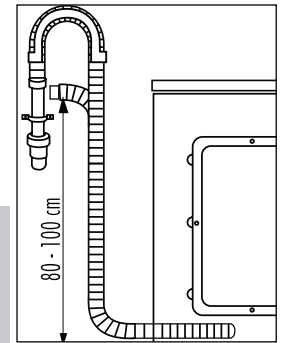


2. Drain hose to sink siphon

Connection has to be securely sealed and fixed to corresponding adapter above the siphoning part!

3. Drain hose to sewage pipe

Use the drain hose bracket to keep drain hose end retained. Fix the bracket sufficiently to avoid dropping down due to operational movements.



Warning!

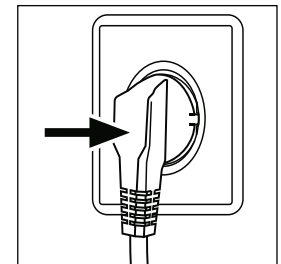


The drain hose should not be submerged in water and should be securely fixed and leak-free. If the drain hose is placed on the ground or if the pipe is at a height of less than 80cm, the washing machine will continuously drain while being filled (self-siphoning). Drain hose is not to be extended. If necessary contact after sales service.

Power supply connection

Before each connection check if:

- socket is adequate for the maximum power of the appliance
- voltage should meet the requirement.
- power outlet should be appropriate to appliance plug.
- used power socket has to be earthed.



Basic technical information regarding the appliance

HW60-10266A
HW60-12266AS

Power source	220 - 240V~/50Hz
Max. working current (A)	10
Water pressure (MPa)	0.03≤P ≤1
Nominal load (kg)	6
Spinning speed (rpm)	1000/1200
Washing programmes	16
Max. power (W)	2000
Dimensions (HxDxW mm)	850 x 450 x 595
Net. weight (kg)	64
Power consumption of the off-mode (W)	0,48
Power consumption of the left-on mode (W)	0,48

In case of trouble, please check the trouble-shooting section of this manual. If required please check your warranty card for after sales service information.

For other countries please refer to: www.haier.com service and support area. You can find FAQs and can activate service claim.

Product Fiche (according EU 1061/2010)	
Trade mark	Haier
Model No.	HW60-10266A HW60-12266AS
Rated capacity(kg)	6
Energy efficiency class	A++
Energy consumption per year (kWh) ¹⁾	140
Energy consumption of cotton 60°C, full load	0.52
Energy consumption of cotton 60°C, partial load	0.74
Energy consumption of cotton 40°C, partial load	0.73
Weighted power consumption of the off-mode	0.48
Weighted power consumption of the left-on mode	0.48
Water consumption per year (L) ²⁾	9000
Spin efficiency class ³⁾	C/B
Max.spin speed (rpm) ⁴⁾	1000/1200
Remaining moisture content (%) ⁴⁾	63/53
standard 60°C cotton program ⁵⁾	Cotton 60°C with max. spin speed setting and activated intensive function (level 3)
standard 40°C cotton program ⁵⁾	Cotton 40°C with max. spin speed setting and activated intensive function (level 3)
Program time of cotton 60°C, full load (min)	173
Program time of cotton 60°C, partial load(min)	174
Program time of cotton 40°C, partial load (min)	154
Duration of the left-on mode (min) ⁶⁾	-
Airborne acoustical noise (washing/spinning)(dB(A)) ⁷⁾	59/74
Type	front loader freestanding
¹⁾ Based on 220 standard washing cycles for cotton programmes at 60°C and 40°C at full and partial load, and the consumption of the low-power modes. Actual energy consumption will depend on how the appliance is used.	
²⁾ Based on 220 standard washing cycles for cotton programmes at 60°C and 40°C at full and partial load. Actual water consumption will depend on how the appliance is used.	
³⁾ Class G is the least efficient and Class A is the most efficient.	
⁴⁾ Based on the standard 60°C cotton program at full load and the standard 40°C cotton program at partial load	
⁵⁾ "standard 60°C cotton program" and "standard 40°C cotton program" are the standard washing programmes to which the information in the label and fiche relates. These programmes are suitable to clean normally soiled cotton laundry and they are the most efficient programmes in terms of combined energy and water consumption.	
⁶⁾ In case there is a power management system	
⁷⁾ Based on the standard 60°C cotton program at full load	

Стиральная машина

HW60-12266AS

HW60-10266A



Haier

Безопасное обращение.....	3-4
Описание изделия.....	5
Панель управления.....	6-8
Программы.....	9
Параметры расхода.....	10
Повседневное использование.....	11-14
Уход и очистка.....	15-17
Поиск и устранение неисправностей.....	18-20
Установка.....	21-23
Технические данные	24

Спасибо за покупку продукции компании Haier

Пожалуйста, перед началом использования техники внимательно ознакомьтесь с данной инструкцией. В ней содержится важная информация, которая позволит вам максимально эффективно использовать изделие, а также обеспечить безопасную и правильную установку, эксплуатацию, уход и очистку изделия.

Храните эту инструкцию в удобном месте, чтобы ей всегда можно было воспользоваться для получения информации о безопасном и правильном использовании изделия.

Если вы решите продать свое изделие, приложите к нему инструкцию или передайте ее новому владельцу, чтобы он смог ознакомиться с особенностями и правилами безопасного обращения с изделием.

Условные обозначения



..... Правильно



..... Неправильно



..... Общая информация и советы

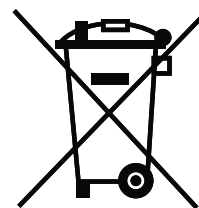


..... **Внимание! Важная информация о безопасном обращении!**



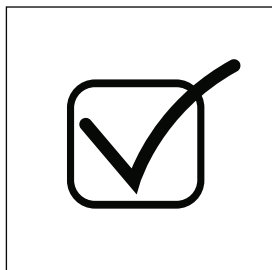
..... Экологическая безопасность

Утилизация



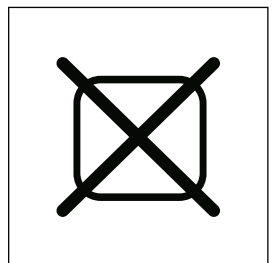
Присутствие этого символа на изделии, аксессуарах или материалах указывает на то, что в конце периода использования бытового устройства или его электронных аксессуаров (например, кабеля или шланга Aqua Stop) не следует утилизировать их вместе с другими хозяйственно-бытовыми отходами. Во избежание возможной угрозы для окружающей среды или здоровья людей в результате неконтролируемой утилизации отходов необходимо отделить такие компоненты от других видов отходов и направить их на переработку. Таким образом, вы сделаете вклад в экологически безопасное повторное использование материалов. Чтобы узнать, каким образом можно отправить продукт на экологически безопасную переработку, бытовым потребителям следует обратиться в точку продаж, в которой было приобретено изделие, или к соответствующим местным органам власти. Корпоративные потребители могут обратиться к поставщику и уточнить условия приобретения продукта. Данное изделие и его электронные аксессуары не следует утилизировать вместе с другими промышленными отходами.

Перед первым использованием стиральной машины...



- ...извлеките все транспортировочные болты.
- ...убедитесь, что шнур питания не зажат под машиной, не поврежден и нет риска его повреждения.
- ...подключите машину к отдельной заземленной розетке.
- ...обеспечьте доступ к штепселю.
- ...при отключении питания держитесь за штепсель (не за шнур питания).
- ...проверьте надежность подключения шлангов, для чего откройте кран и убедитесь в отсутствии протечек.
- ...не включайте машину, пока установка всех элементов не будет выполнена полностью и правильно!

Не следует...



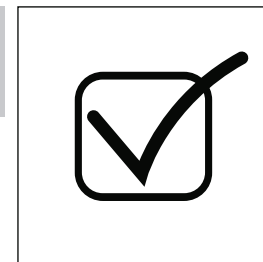
- ...позволять детям или ослабленным людям играть с машиной или упаковочными материалами.
- ...устанавливать машину вне помещения в условиях высокой влажности или в местах, подверженных протечкам — например, под раковиной или рядом с ней. Если произошла протечка, отключите питание и дождитесь естественного высыхания машины.
- ...подвергать машину воздействию низкой или высокой температуры или прямых солнечных лучей.
- ...прикасаться или использовать машину босиком или с влажными руками или ногами.
- ...использовать горючее моющее средство или средство для сухой чистки.
- ...пользоваться огнеопасными аэрозолями поблизости от машины.
- ...вынимать или вставлять штепсель питания в присутствии огнеопасного газа.
- ...ставить машину на ковер, а также в непосредственной близости от стен и мебели.

При повседневном использовании стиральной машины...

...следите за детьми.



Не позволяйте им играть с машиной и ее упаковкой.



...не допускайте, чтобы машиной пользовались лица с ослабленными физическими, чувственными или умственными способностями, а также не имеющие достаточного опыта и знаний.

...застегивайте молнии, закрепляйте свободно висящие нити и мелкие элементы во избежание запутывания вещей. При необходимости используйте специальный мешок или сетку для стирки.

...по окончании программы стирки всегда отключайте машину от розетки в целях экономии энергии и обеспечения безопасности.

...держите нижнюю часть люка в чистоте; во избежание появления неприятного запаха оставляйте дверцу и контейнер для моющих средств открытыми, когда машина не используется.

...если шнур питания поврежден, его замена должна осуществляться только изготовителем, его агентом по обслуживанию или другим квалифицированным специалистом.

Не следует:

...прикасаться к дверце во время стирки — она может быть горячей.

...ставить тяжелые предметы или источники тепла или влаги на машину.

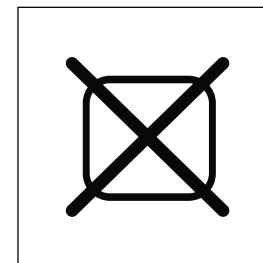
...производить горячую мойку резиновыми или поролоновыми материалами.

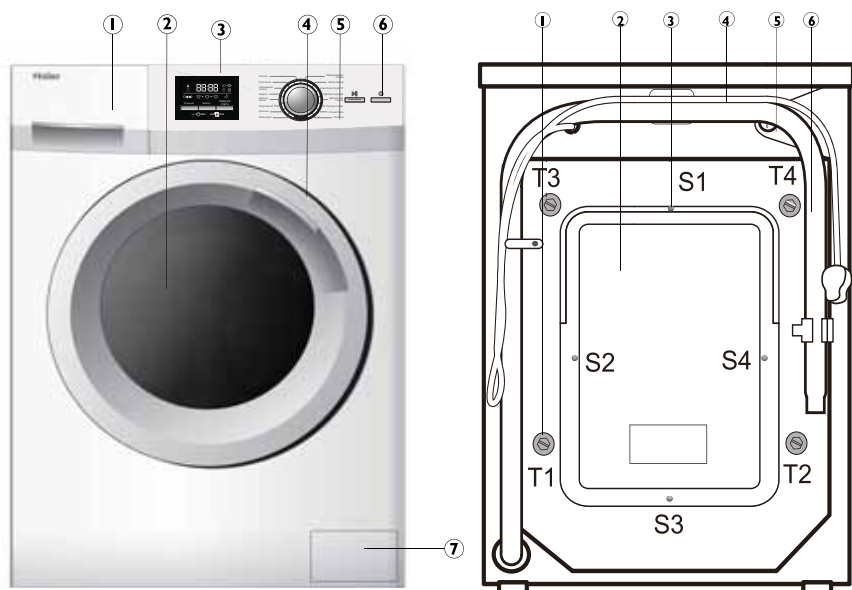
...открывать контейнер для моющих средств в процессе стирки.

...открывать дверцу с применением силы — она снабжена автоматическим замком и открывается спустя короткое время после окончания цикла стирки.

...открывать дверцу, если в люке виден уровень воды.

...накрывать или упаковывать машину в процессе или после работы — конденсат и влага должны испаряться.





Данная схема может немного отличаться от внешнего вида приобретенной вами стиральной машины.

- 1 Контейнер для моющего средства/ кондиционера для белья
- 2 Дверца
- 3 Верхняя крышка
- 4 Ручка дверцы
- 5 Панель управления
- 6 Кнопка "Вкл./Выкл."
- 7 Сервисный лючок

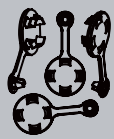
- 1 Транспортировочные болты (T1-T4)
- 2 Задняя крышка
- 3 Винты задней крышки (S1-S4)
- 4 Шнур питания
- 5 Клапан подачи воды
- 6 Сливной шланг

Аксессуары

Проверьте комплектность аксессуаров и документов по списку.



1x заливной шланг в сборе



4x заглушки



1x кронштейн сливного шланга



1x руководство пользователя



- 1 Контейнер для моющего средства
- 2 Дисплей
- 3 Селектор программ
- 4 Кнопка "Старт/Пауза"
- 5 Кнопка "Вкл./Выкл."
- 6 Кнопки функций

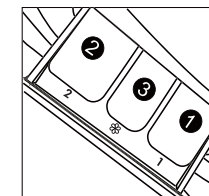
- a Функция
- b Выбор
- c Задержка старта (окончания стирки)

Контейнер для моющего средства

Отсек 1: заливать только воду не использовать моющие средства.

Отсек 2: Для моющих средств основной (быстрой) стирки, кроме программ Отжим/Слив

Отсек 3: предназначено для средств по уходу за бельем (крахмалящих, смягчающих, ароматизирующих и т. д.)



Рекомендации по типу моющего средства, соответствующего определенной температуре стирки, смотрите в руководстве по использованию моющего средства.

Дисплей

При включении машины на дисплей выводится информация о текущем состоянии, разделенная на шесть областей (см. ниже). В процессе работы дисплей через некоторое время гаснет (переходит в режим экономии энергии) до любого поворота селектора программ.

Селектор программ

Выбор одной из 16 программ производится путем поворота ручки; при выборе программы загорается соответствующий ей светодиод, и на дисплее появляются настройки по умолчанию

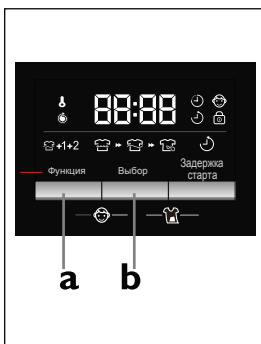
Кнопка "Старт/Пауза"

Нажмите эту кнопку для запуска или приостановки текущей программы, отображаемой на дисплее. В процессе выполнения программы ее символ горит постоянно, если программа приостановлена — символ мигает.

Кнопка "Вкл./Выкл."

Нажмите эту кнопку для включения машины. При включении загорается дисплей. Для выключения нажмите и удерживайте эту кнопку в течение 2 секунд. Если через некоторое время после включения не будет активирован ни один элемент панели или программа, машина автоматически выключается.

Компания Haier разработала для каждой программы оптимальные настройки по умолчанию, позволяющие получить наилучшие результаты. Если нет каких-либо специфических требований, рекомендуется использовать настройки по умолчанию. Многие заводские параметры программ и дополнительных функций можно изменять индивидуально (см. раздел "Программы" и описание кнопок функций).



"Функция" (кнопка a)

Коснитесь этой кнопки для выбора функций и настроек путем последовательного перебора. При этом загораются соответствующие им символы.

"Выбор" (кнопка b)

Коснитесь этой кнопки для перехода к текущей выбранной функции, соответствующий символ начнет мигать. Одновременно загорается символ "галочка", символ "1"/"2" или один из символов типа загрязнения. Выбранная функция активируется через 3 секунды или по нажатию кнопки "Функция".

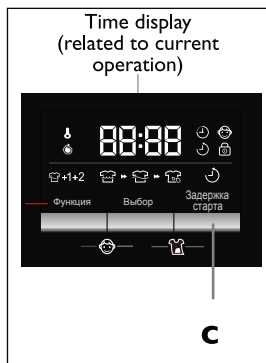
"Защита от детей" — функция блокировки панели управления (кнопки a + b)

Эта функция предназначена для блокировки всех элементов управления на панели во избежание случайного использования. После запуска, одновременно нажмите и удерживайте кнопки "Функция" + "Выбор" в течение 3 секунд. Появится символ блокировки панели. Для снятия блокировки выполните это действие еще раз.

"Задержка старта" — Задержка окончания стирки (кнопка c)

После прикосновения к этой кнопке на дисплее загорается соответствующий символ и отображается время завершения текущей программы. Запуск цикла стирки откладывается на время, зависящее от установок программы. Время окончания стирки увеличивается при каждом повороте селектора программ на 30 минут (0,5-24 часа). Например, индикация "6:30" означает, что цикл будет завершен через 6 ч. 30 мин. Использовать этот режим для программы "Отжим/Слив" невозможно.

Примечание: время окончания стирки всегда должно быть больше времени выполнения программы. В противном случае процесс запускается сразу, несмотря на то, что обеспечить требуемое время окончания невозможно.



Общая информация и советы:

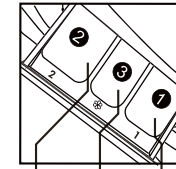
Для отмены любой установленной настройки переключите программу или удерживайте кнопку "Вкл./Выкл." в течение 3 секунд. Для остановки выполняемой программы нажмите кнопку "Старт/Пауза", а затем удерживайте кнопку "Вкл./Выкл." в течение 3 секунд.

Таблица программ

1: ☒

2: Для моющих средств основной (быстрой) стирки, кроме программ Отжим/Слив.

3: предназначено для средств по уходу за бельем (крахмалящих, смягчающих, ароматизирующих и т. д.)



Программа	Макс. темпер.	Исх. установка				Тип волокна	Исх. уст. скорость отжима
			2	3	1		
1 Кипячение	--	95°C	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Хлопок/Синтетика	1000 об/мин
2 Джинсы	0-60 °C	40°C	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Джинсы	1000 об/мин
3 Спортивная	0-40 °C	30°C	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Спортивная	1000 об/мин
4 Нижнее бельё	0-60 °C	40°C	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Нижнее бельё	1000 об/мин
5 Шерсть	0-40 °C	--	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Шерстяные ткан	600 об/мин
6 Смешанная стирка	0-60 °C	40°C	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Хлопок/Синтетика	1000 об/мин
7 Синтетика	0-60 °C	30°C	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Ткань из хим волокна	1000 об/мин
8 Хлопок	0-90 °C	30°C	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Хлопок/Синтетика	1200 об/мин
9 Повседневная стирка	0-40 °C	30°C	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Ткани из хлопка	1000 об/мин
10 Белое бельё	0-60 °C	40°C	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Хлопок/Синтетика	1000 об/мин
11 Быстрая стирка 15'	0-30 °C	20°C	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Хлопок/Синтетика	800 об/мин
12 Детская одежда	0-90 °C	60°C	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Хлопок/Синтетика	1000 об/мин
13 Деликатная стирка	0-40 °C	30°C	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Шелк или шерст	800 об/мин
14 Ручная стирка	0-40 °C	30°C	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Ткани из хлопка	1000 об/мин
15 Отжим/Слив	--	--	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	---	1200 об/мин
16 Очистка	--	90°C	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	---	1000 об/мин

Да Дополнительно Нет

Приведенные значения расхода могут варьироваться в зависимости от местных условий.

HW60-12266AS
HW60-10266A

Программа	Макс. загрузка кг	Электричество кВт.ч	Вода л	Темп. °С	Время стирки ч:мин	Эффективность отжима %
Кипячение	2	2,00	36,0	95	2:41	---
Джинсы	4	0,56	40,0	40	1:36	---
Спортивная	2	0,26	35,0	30	0:43	---
Нижнее бельё	4	0,50	40,0	40	1:33	---
Шерсть	1	0,10	50,0	--	0:47	---
Смешанная стирка	4	0,56	34,0	40	1:28	---
Синтетика	4	0,25	46,0	30	1:18	---
Хлопок 40°С*	3	0,52	32,1	40	2:28	<53/<63
Хлопок 60°С*	3	0,74	32,8	60	2:48	<53/<63
Хлопок 60°С*	6	0,73	43,3	60	2:48	<53/<63
Повседневная стирка	4	0,58	46,0	40	1:47	---
Белое бельё	2	0,60	45,0	40	1:35	---
Быстрая стирка 15'	1	0,20	20,0	20	0:15	---
Детская одежда	4	2,00	67,5	90	1:15	---
Деликатная стирка	1	0,25	50,0	30	0:46	---
Ручная стирка	2	0,25	36,0	30	0:53	---
Отжим/Слив	6	0,10	---	--	0:10	---
Очистка	---	1,80	15,0	90	1:34	---



*** Общая информация и советы:**

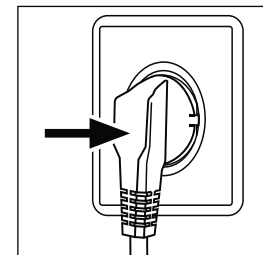
Стандартная программа для класса энергопотребления согласно стандарту 2010/30ЕУ:
Хлопок 60°С/40°С при макс. установленной скорости отжима и активной функции интенсивной стирки (уровень 3)(заливать только воду не использовать моющие средства).

Стандартные программы для хлопка при температуре 60°С и 40°С достаточны для стирки хлопкового белья с нормальным загрязнением. Эти программы наиболее эффективны с точки зрения баланса расхода электроэнергии и воды при стирке хлопкового белья. Фактическая температура воды в рабочем цикле может несколько отличаться от заявленной.

Машина предназначена только для бытового использования внутри помещения. В случае коммерческого, промышленного и любого другого нецелевого использования гарантийные обязательства компании Naier аннулируются. Всегда обращайтесь внимание на бирку каждой вещи и стирайте в машине только подходящие для этого предметы.

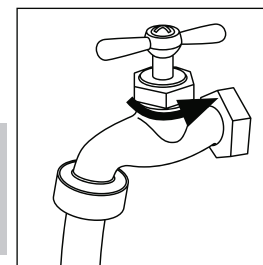
Питание

Подключите стиральную машину к электросети (220-240 В пер. тока, 50 Гц).



Подключение подачи воды

Откройте кран. Вода должна быть чистой и прозрачной.



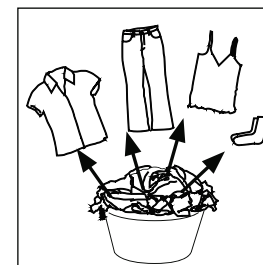
Внимание!



Перед использованием откройте кран и удостоверьтесь в отсутствии протечек.

Подготовка белья

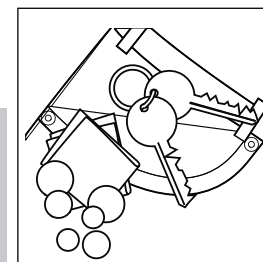
Рассортируйте вещи по типу волокон ткани (хлопок, синтетика, шерсть, шелк) и степени загрязнений. Отделите белые вещи от цветных. Цветные ткани вначале следует постирать вручную и проверить, могут ли они полинять или испортиться при стирке. Детали одежды без подрубки, деликатные ткани и ткани тонкого плетения, например тонкие занавески, следует помещать в специальный мешок для стирки для более бережной обработки (оптимальной будет ручная стирка или сухая чистка). Застегните молнии и крючки, убедитесь, что пуговицы пришиты прочно; поместите мелкие предметы, такие как носки, пояса, бюстгалтеры и т.д. в мешок для стирки. Большие вещи, такие как простыни, покрывала и т.д., перед загрузкой необходимо развернуть. Одежду следует вывернуть наизнанку. Выньте из карманов мелкие предметы (ключи, монеты и т.д.) и снимите твердые украшения (например, броши).



Внимание!



Нетканые элементы, а также мелкие, непрочные закрепленные и острые предметы могут привести к неисправности и повреждению одежды и машины.





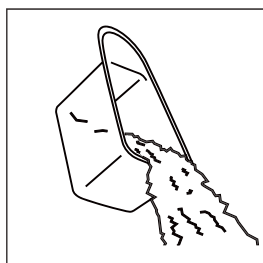
Загрузка машины

Откройте дверцу и загрузите белье по одному предмету. Не допускайте перегрузки. Убедитесь, что поверх загруженного белья можно просунуть руку. Аккуратно закройте дверцу.

Общая информация и советы:



После установки или долгого простоя вначале запустите программу "Очистка" без загрузки и с моющим средством в отсеке для моющего средства (2) для удаления возможных отложений.



Выбор моющего средства

Эффективность и качество стирки зависят от качества применяемого моющего средства. Пользуйтесь только моющими средствами, предназначенными для стиральных машин, а в особых случаях — специальными средствами, например, для синтетических и шерстяных тканей. Всегда выполняйте рекомендации изготовителя моющего средства.

Общая информация и советы:



Перед следующим циклом стирки следует удалить остатки моющего средства. Следуйте рекомендациям по дозировке моющего средства, приведенным на его упаковке.

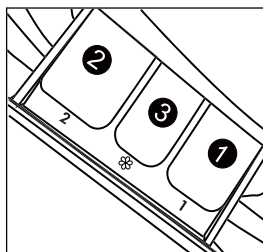
Добавление моющего средств

выдвиньте лоток и добавьте моющее средство, а также крахмалющее, смягчающее или ароматизирующее средство в соответствующие отделения. Аккуратно задвиньте лоток.

Важно: Для программы предварительной стирки моющее средство необходимо добавить в отделения 1 и 3. Для других программ добавления моющего средства в отделение 3 не требуется.

Используйте жидкое моющее средство в соответствии с указаниями, приведенными на упаковке. Не используйте жидкое моющее средство, если выбран режим предварительной стирки или режим «Задержки старта».

Не добавляйте слишком много смягчающего средства, иначе это может повредить вещи с искусственными волокнами.



Выберите программу

Для получения наилучших результатов стирки выберите программу, наиболее подходящую по степени загрязнения и типу белья. Поверните ручку селектора программ для выбора требуемой программы.

Выберите опции

Выберите требуемые опции (см. раздел "Панель управления").

Запустите программу стирки

Коснитесь кнопки "Старт/Пауза" для запуска. Машина начинает работу согласно установленным опциям. Внести изменений возможно только после отмены программы стирки. По окончании цикла выполнения программы на дисплей выводится "End" ("Конец"), после чего машина автоматически выключается.

Прерывание — отмена программы стирки

Для приостановки работающей программы нажмите кнопку "Старт/Пауза". Для возобновления работы нажмите эту кнопку еще раз. Для отмены работающей программы и всех ее индивидуальных настроек нажмите кнопку "Старт/Пауза", затем нажмите кнопку "Вкл./Выкл." и удерживайте ее в течение 3 секунд.

Общая информация и советы:

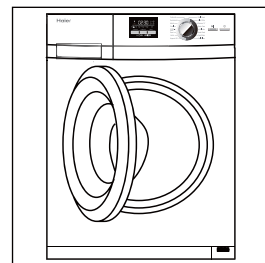
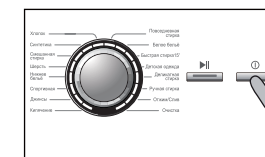
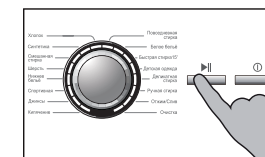
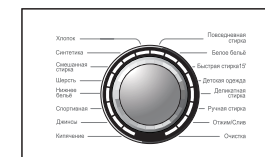


Внимательно выбирайте настройки программы, сверяясь с обозначениями на каждой бирке вещи и "Схемой ухода".

По окончании цикла вынимайте белье осторожно, не смятая его.

После стирки

Отключите подачу воды и вытащите штепсель питания из розетки. Откройте дверцу во избежание образования конденсата и запаха. В период, когда машина не используется, оставляйте ее открытой.



Инструкции по стирке на фабричном ярлыке изделий

Стирка

Максимальная температура стирки 95°C — обычный процесс	Максимальная температура стирки 60°C — обычный процесс	Максимальная температура стирки 60°C — бережный процесс
Максимальная температура стирки 40°C — обычный процесс	Максимальная температура стирки 40°C — бережный процесс	Максимальная температура стирки 40°C — особо бережный процесс
Максимальная температура стирки 30°C — обычный процесс	Максимальная температура стирки 30°C — бережный процесс	Максимальная температура стирки 30°C — особо бережный процесс
Ручная стирка макс. темп. 40° C	Не стирать	

Отбеливание

Любой отбеливатель можно отбеливать	Только кислородный / без хлора	Не отбеливать
-------------------------------------	--------------------------------	---------------

Сушка в барабане

Возможна сушка в барабане обычная температура	Возможна сушка в барабане пониженная температура	Не сушить в барабане
Сушка на веревке	Сушка на поверхности	

Глажка

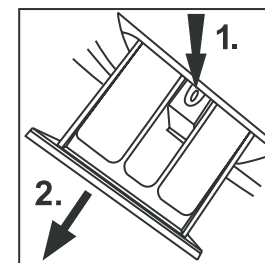
Глажка при макс. температуре утюга 200°C	Глажка при макс. температуре утюга 150°C	Глажка при макс. температуре утюга 110°C без пара (глажка с паром может привести к необратимому повреждению изделия)
Не гладить		

Профессиональный уход за тканью

Профессиональная сухая чистка в тетрахлорэтилене	Профессиональная сухая чистка в углеводородах	Не подлежит сухой чистке
Профессиональная влажная чистка	Не подлежит профессиональной влажной чистке	

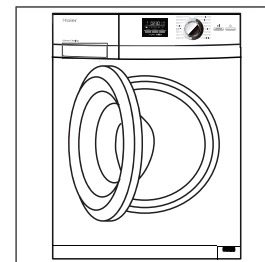
Очистка контейнера для моющих средств

Регулярно очищайте контейнер от остатков моющих средств. Вытяните контейнер до упора (1) и извлеките его, нажав кнопку фиксатора (2). После этого промойте контейнер водой до удаления всех остатков и вставьте его обратно в машину.



Очистка машины

Перед очисткой и обслуживанием машины отключите кабель питания. Для очистки корпуса машины и резиновых частей используйте мягкую ткань и мыльный раствор. Не пользуйтесь органическими химикатами и агрессивными растворителями.



Общая информация и советы:



После установки или долгого простоя вначале запустите программу "Очистка" без загрузки и с моющим средством в отсеке для моющего средства (2) для удаления возможных отложений.

Экологическая безопасность

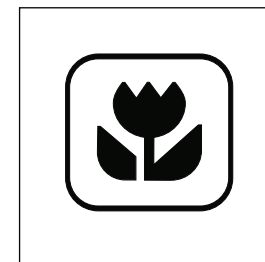
Для оптимального потребления электроэнергии, воды, моющего средства и времени следует обеспечивать максимальную рекомендуемую загрузку.

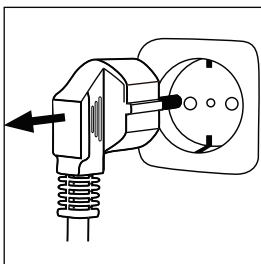
Не превышайте указанные дозы химикатов.

Выбирайте самую низкую из возможных температур стирки. Современные моющие средства обеспечивают эффективную стирку при температурах ниже 60°C.

Использовать высокие значения следует только при сильных загрязнениях.

После стирки рекомендуется использовать сушку при максимальной скорости.





Фильтр насоса

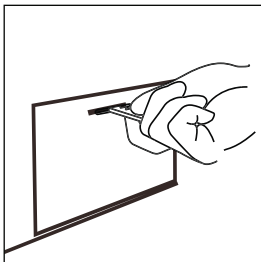
Регулярно проверяйте фильтр насоса; если машина

- не сливает воду,
- не вращает барабан,
- издает необычный шум при работе.

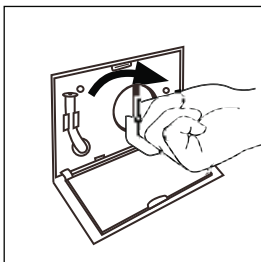
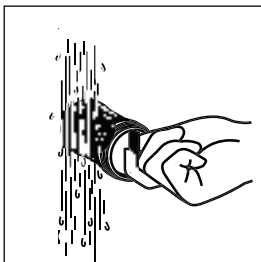
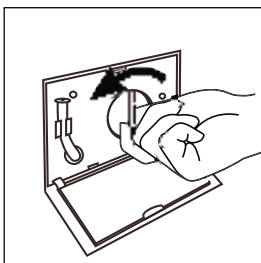
Внимание!



Опасность ожога! Вода в фильтре насоса может быть очень горячей! Перед выполнением любых действий убедитесь, что вода остыла.



1. Выключите машину и отключите ее от электросети.
2. Откройте сервисный лючок. Его можно поддеть монетой или отверткой.
3. Подставьте под него какой-либо плоский контейнер для слива остатков воды. Ее может быть много!
4. Вытяните наружу сливной патрубков и держите его конец над контейнером.
5. Вытащите из сливного патрубка заглушку.
6. После полного слива воды отверните и снимите фильтр насоса, вращая его против часовой стрелки.
7. Удалите посторонние предметы и грязь.
8. Тщательно очистите фильтр насоса, например под проточной водой.
9. Установите фильтр обратно.
10. Закройте сливной патрубков и уберите его обратно в машину.
11. Закройте сервисный лючок



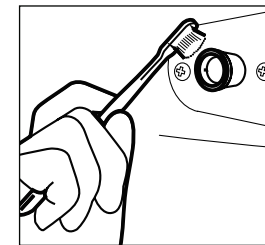
Внимание!



Крышка фильтра насоса должна быть чистой и неповрежденной. Если она не будет тщательно затянута, возможна протечка воды.

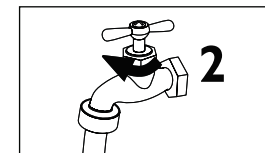
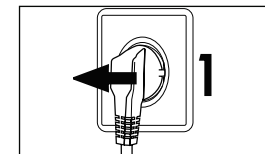
Клапан подачи воды и фильтр подачи воды

Во избежание блокирования подачи воды посторонними частицами следует регулярно очищать фильтр подачи воды.



Период простоя

Если машина длительное время не используется, вытащите электрический штепсель (1) и отключите подачу воды (2). Откройте дверцу во избежание образования конденсата и запаха. На время простоя оставьте дверцу открытой.



Перед следующим использованием внимательно проверьте шнур питания, шланг подачи воды и сливной шланг. Убедитесь, что они правильно смонтированы и не имеют протечек.

Код на дисплее

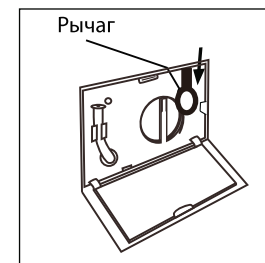
Код	Причина	Решение
1:25	Оставшееся время цикла стирки.	См. дополнительные символы.
19:30	Оставшееся время цикла стирки.	Скорее всего, активирована задержка старта — см. соответствующий символ.
Lock	Дверца не может быть открыта из-за высокого уровня или высокой температуры воды в барабане.	Дождитесь окончания программы, или отмените её выполнение и запустите программу слива воды. Если вода внутри бака горячая, то, во избежание ожогов, запустите на несколько минут программу ручная стирка, затем программу слива воды..
End	Окончание программы.	
E1	Ошибка слива, вода не удалена.	Очистите фильтр насоса. Проверьте чистоту и правильность монтажа сливного шланга.
E2	Ошибка блокировки.	Тщательно закройте дверцу.
E4	Вода не набирается в течение 8 минут.	Проверьте наличие подачи и давление воды. Вода сливается через сливной шланг вследствие сифонного эффекта.
E8	Ошибка защиты по уровню воды.	Ауто выпустили, в противном случае обратитесь в отдел послепродажного обслуживания.
F3	Ошибка датчика температуры.	Обратитесь в отдел послепродажного обслуживания.
F4	Ошибка нагрева (появляется в конце цикла).	Обратитесь в отдел послепродажного обслуживания.
F7	Ошибка двигателя.	Обратитесь в отдел послепродажного обслуживания.
FA	Ошибка датчика уровня воды.	Обратитесь в отдел послепродажного обслуживания.
Unb	Несбалансированная загрузка, отжим невозможен	Распределите бельё более равномерно, или удалите из бака часть белья, если загрузка слишком велика, затем запустите программу отжима.

В случае отсутствия питания

Текущая программа и ее настройки сохраняются лишь в течение короткого времени. Возможно, потребуется заново выбрать программу и ее настройки.

При отключении питания во время работы программы дверца механически блокируется. Открыть дверцу можно только тогда, когда в люке не наблюдается уровень воды — во избежание ожогов!

Уровень воды необходимо понизить способом, описанным в разделе "Фильтр насоса". После этого можно потянуть за рычаг под сервисным лючком, и дверца откроется с тихим щелчком. Затем необходимо установить все компоненты на место.



Поиск и устранение неисправностей при отсутствии кода на дисплее

Проблема	Причина	Решение
Стиральная машина не работает.	Программа не запущена. Дверца неплотно закрыта. Машина не включена. Отсутствует питание.	Нажмите кнопку "Старт/Пауза". Плотно закройте дверцу. Включите машину. Проверьте наличие питания.
Стиральная машина не наполняется водой.	Не выбрана программа. Закрыта подача воды. Пережат шланг подачи воды. Засорен фильтр шланга подачи воды. Давление воды ниже 0,03 МПа. Отсутствует подача воды.	Выберите программу и запустите ее. Проверьте кран подачи воды. Проверьте шланг подачи воды. Очистите фильтр шланга подачи воды. Проверьте давление воды. Проверьте подачу воды.
Вода сливается из машины при наполнении	Конец сливного шланга на высоте менее 80 см. Конец сливного шланга может достать до воды.	Убедитесь, что сливной шланг установлен правильно.

Проблема	Причина	Решение
Не работает слив.	Засор фильтра насоса. Конец сливного шланга находится более чем на 100 см выше пола. Заблокирован сливной шланг.	Очистите фильтр насоса. Убедитесь, что сливной шланг смонтирован правильно. Устраните блокировку сливного шланга.
Сильные вибрации при вращении.	Недопустимая загрузка машины. Стиральная машина установлена на неровной поверхности или не отрегулировано ее положение. Не извлечены транспортные болты.	Измените количество белья соответствующим образом. Установите стиральную машину на ровный пол и отрегулируйте ее положение. Извлеките все транспортировочные болты.
Процесс останавливается до завершения цикла стирки.	Нет подачи воды или электропитания.	Проверьте подачу воды и электропитания.
Процесс останавливается на некоторое время.	На дисплее отображается код ошибки? Это происходит в рамках цикла замачивания? Прерывание программы.	Активируйте дисплей — см. раздел "Дисплей". Коснитесь кнопки "Старт/Пауза" для возобновления процесса. При необходимости остановите работу машины.
В барабане и/или контейнере для моющих средств образуется много пены.	Неподходящее моющее средство. Чрезмерное количество моющего средства.	Проверьте рекомендации по использованию моющего средства. Уменьшите количество моющего средства.
Автоматическая коррекция времени стирки.	В процессе работы возможна автоматическая коррекция длительности программы.	Это нормально и не оказывает влияния на функционирование.
Не выполняется отжим.	Неравномерное распределение белья.	Проверьте загрузку машины и белья, затем запустите программу отжима заново.

Общая информация и советы:

Если в процессе отжима наблюдается появление большого количества пены, двигатель останавливается, и на 90 секунд включается сливной насос. Если устранить пену таким образом не удается за 3 попытки, программа завершается без выполнения отжима.

Подготовка

Удалите все упаковочные материалы, в том числе пенопластовую подставку. При вскрытии упаковки можно заметить наличие капель воды на пластиковом мешке и люке. Это нормально и является результатом заводских испытаний на герметичность.

Выверните транспортировочные болты.

Эти транспортировочные болты предназначены для крепления антивибрационных компонентов внутри машины в процессе транспортировки.

1. Снимите заднюю крышку.
2. Выверните болты на задней стороне и извлеките пластмассовые разделители из машины.

Общая информация и советы:

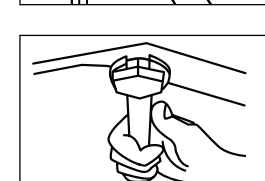
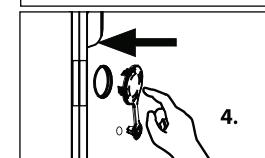
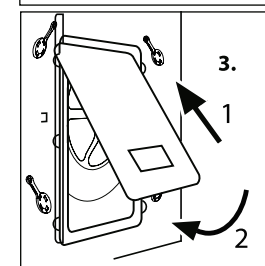
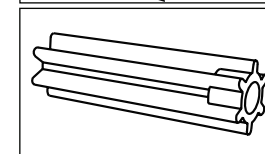
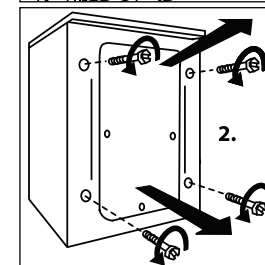
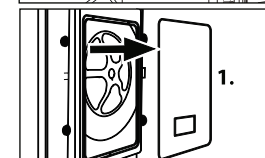
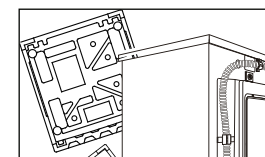
Поместите транспортировочные болты в надежное место на случай последующего использования.
Если машину потребуется перевезти в другое место, во избежание повреждений установите транспортировочные болты в обратном порядке.

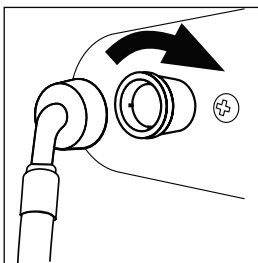
3. Установите заднюю крышку обратно, вставив ее в два паза выпуклой стороной наружу.

4. Закройте отверстия заглушками.

Регулировка ножек

Отрегулируйте ножки до получения устойчивого положения. Это позволит минимизировать вибрации, и, как следствие, шум при работе. Кроме того, это снижает износ. Рекомендуется выставить положение с помощью строительного уровня. Устанавливать машину следует на максимально ровный и плоский пол.

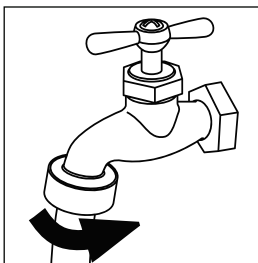




Шланг подачи воды — Система контроля воды

Шланг подачи воды Aqua Stop — важный элемент защиты, обеспечивающий безопасность и общий контроль. Установленные в нем клапаны контролируют подачу воды и автоматически перекрываются при появлении протечки.

1. Наверните гайку на шланге подачи воды на водяной клапан.



2. Присоедините шланг подачи воды к крану.

Внимание!

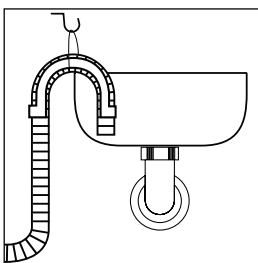


Машина рассчитана на подачу только холодной воды! Используйте набор шлангов из прилагаемого к машине комплекта.

Не следует использовать старые шланги.

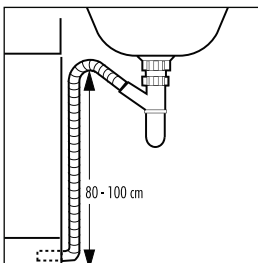
Сливной шланг

Сливной шланг можно смонтировать несколькими способами. Однако в любом случае высота установки шланга должна достигать 80-100 см, хотя бы в одной точке. По возможности шланг следует закрепить на задней стенке машины.



1. Сливной шланг к раковине

Закрепите конец сливного шланга с помощью специального кронштейна таким образом, чтобы он не был погружен в воду. Надежно закрепите кронштейн во избежание падения при движениях в процессе работы.

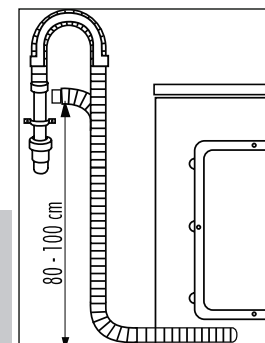


2. Сливной шланг к сливному сифону

Соединение должно быть надежно загерметизировано и зафиксировано на соответствующем переходнике над сифоном!

3. Сливной шланг к сливной трубе

Закрепите конец сливного шланга с помощью специального кронштейна. Надежно закрепите кронштейн во избежание его падения при движении в процессе работы.



Внимание!

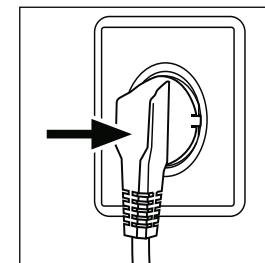


Сливной шланг не должен быть погружен в воду; его следует надежно закрепить и обеспечить отсутствие протечек. Если сливной шланг окажется на полу или труба будет находиться на высоте менее 80 см, вода будет выливаться из стиральной машины во время ее заполнения (эффект сифона). Удлинение сливного шланга не допускается. При необходимости обратитесь в отдел послепродажного обслуживания.

Подключение питания

Перед подключением убедитесь в следующем:

- розетка соответствует максимальной мощности, потребляемой
- напряжение соответствует требованиям.
- стандарт розетки соответствует штепселю питания машины.
- розетка имеет заземление.



Основные технические параметры изделия

HW60-10266A
HW60-12266AS

Питание	220-240 В пер. тока, 50 Гц
Макс. рабочий ток (А)	10
Давление воды (МПа)	$0,03 \leq P \leq 1$
Номинальная загрузка (кг)	6
Скорость вращения (об/мин)	1000/1200
Кол-во программ стирки	16
Макс. потребляемая мощность (Вт)	2000
Размеры (ВхГхШ мм)	850 x450 x 595
Масса нетто (кг)	64
Энергопотребление в выключенном состоянии (Вт)	0,48
Энергопотребление во включенном состоянии (Вт)	0,48